

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ**  
**İSTANBUL VALİĞİ**  
**İSTANBUL PROJE KOORDİNASYON BİRİMİ**  
**(İPKB)**

**İSTANBUL SİSMİK RİSKİN AZALTIILMASI VE ACİL DURUM HAZIRLIK PROJESİ (İSMEP)**

**EĞİTİM YAPILARI YENİDEN YAPIM İKMAL İNŞAATI SÖZLEŞME PAKETİ'NE**  
**(SFD-WB4-YAPIM-01)**

**İLİŞKİN MÜTEAHHİTLİK HİZMETLERİ**  
**ZEYİLNAME NO 02**

**I. GİRİŞ:**

Teklif veren firmalar bu zeyilnamenin bir kopyasını teklif bilgilerinin 8.1 maddesi uyarınca tekliflerinin içine dahil edeceklerdir.

Bu Zeyilname,

1. İdare (İşveren)'den sağlanan ilave bilgiler veya oluşan değişiklikler sonucu olarak; Orijinal dökümanların belirli hükümlerinin yerine geçmek, değiştirmek veya ekleme yapmak,
2. Teklif Sahiplerine verilen orijinal dökümanlardaki belirli hususlara açıklık getirmek

amacıyla gönderilmektedir.

Bu Zeyilname, Teklif Sahiplerinin satın almış oldukları ihale dokümanı sayısına bakılmaksızın her bir Teklif Sahibine bir kopya olarak gönderilmektedir. Teklif Sahiplerine Talimatların 10.2 maddesi gereği Teklif Sahipleri, bu zeyilnamenin ellerine geçtiğini İdareye yazılı olarak bildireceklerdir. Teklif sahipleri Zeyilname No:01'de verilen tüm değişiklikler ve açıklamaları, İdare tarafından kendilerine verilen ihale dokümanlarına ekleyeceklerdir.

Bu Zeyilname sözleşmenin ayrılmaz bir parçasıdır. Bu Zeyilname ve sözleşme evrakının diğer kısımları arasında herhangi bir farklılık ve çelişki olması ve bu durumun yeni bir Zeyilname ile değiştirilmemesi halinde bu Zeyilnamenin hükümleri geçerlidir. Teklif sahipleri bu Zeyilname de yazılı tüm işlerin yapım bedellerini de götürü teklif fiyatına dahil edeceklerdir.

## II / DEĞİŞİKLİKLER

Değişiklik No.	İhale Dök. Sayfa No.	İhale Dokümanı İlgili Madde ve/veya doküman	İhale Dokümanındaki İlk Hali (Orjinal Madde)	Değişik Hali
01	Sf: 78 - Sf:114	İhale Dökümanları Cilt 1_2	Ekipman Listesi	Ekipman listesine Kazık ve Ankraj Makinaları ilave edildi. (Ek-1A'da verilmektedir.)
02	(Cilt ½) Sf: 73 - Sf:74  (Cilt 3) Sf: 814 - Sf:835	İhale Dökümanları Cilt 1_2 ve  Cilt 3 İnşaat Özel Teknik Şartnamesi Sonu	Anahtar teslimi götürü bedeli oluşturan teklif fiyat çizelgeleri	Anahtar teslimi götürü bedeli oluşturan teklif fiyat çizelgeleri yenilendi. Pursantaj değerleri düzenlendi. (Ek-1B'de verilmektedir.)  İhale Dökümanları Cilt 3 Bölüm VIII. İnşaat İşleri Özel Teknik Şartnamesi, "16 HAKEDİŞ ÖDEMESİNE ESAS PURSANTAJ LİSTESİ" (Sayfa 814-835) EK 1, 1_2'deki şekilde değiştirilmiştir;
03	Sf: 120	İhale Dökümanları Cilt 1_2 Bölüm V. Teklif Bilgileri Madde 27.3	-	Değerlendirme aşamasında; farklı para birimleri cinsinden verilen teklifleri tek para birimine çevirmede kullanılacak para birimi Türk Lirasıdır (TL). Çevirme kurunun kaynağı son teklif verme tarih ve saatinde geçerli olan T.C. Merkez Bankasının ilan ettiği gösterge niteliğindeki döviz satış kurlarıdır. Eğer tekliflerin açılma saati 15:30 dan önce ise bir önceki çalışma gününde saat 15:30 da açıklanan gösterge niteliğindeki döviz satış kurları kullanılacaktır.

Değişiklik No.	İhale Dök. Sayfa No.	İhale Dokümanı İlgili Madde ve/veya doküman	İhale Dokümanındaki İlk Hali (Orjinal Madde)	Değişik Hali
01	İnşaat Teknik Şartnamesi	2_Cilt 03_Blm VIII_İns. Ozl_rumeli_zubeyde	2_Cilt 03_Blm VIII_İns. Ozl_rumeli_zubeyde_rv01  2.4 Beton su geçirimsizlik katkısı ve 14.51 cephede konstrüksiyonlu kırmızı / grı tuğla kaplama (alt yüzeyde cam elyafı çimento katkı tuğla kanallı panel) (ÖZEL.İN.BF.62)	<ul style="list-style-type: none"> <li>2.4 Beton su geçirimsizlik katkısı teknik özellikleri düzenlendi.</li> <li>14.51 Cephede konstrüksiyonlu kırmızı / grı tuğla kaplama (alt yüzeyde cam elyafı çimento katkı tuğla kanallı panel) Özel.İN.BF.62 teknik özellikleri düzenlendi.</li> <li>Özel. İN.BF. 272J TBA- Drama ve masal diyarı atölyesi (ilkokul-ortaokul) eklendi.</li> <li>Özel. İN.BF.303 İtme ve çekme plakalı, ikili çekme kol paslanmaz sınıf kapı kolu temini ve montajı eklendi.</li> <li>Özel. İN.BF.46A Paslanmaz basamak köşe bitiş profili eklendi.</li> <li>Özel. İN.BF.161F Şaftlar için 70*200 cm 90 dk dayanımlı müdahale kapağı eklendi.</li> <li>Özel. İN.BF.161F Paslanmaz çelik dış korkuluk eklendi.</li> <li>Hakediş ödemesine esas porsantaj listesi revize edildi.</li> </ul>
02	Zübeyde Hanım İO ve OO Elektrik Teknik Şartnamesine	8_1 Cilt 03_Blm VIII_Elektrik_zubeyde_rv01	8_1 Cilt 03_Blm VIII_Elektrik_zubeyde	Özel Pozlar Zübeyde Hanım İO. ve OO. Elektrik Teknik Şartnamesine ilave edildi.
03	Rumelifeneri İO Elektrik Teknik Şartnamesi	8_2 Cilt 03_Blm VIII_Elektrik_rumelifeneri_rv01	8_2 Cilt 03_Blm VIII_Elektrik_rumelifeneri	Özel Pozlar Rumelifeneri İO. Elektrik Teknik Şartnamesine ilave edildi.
04	Zübeyde Hanım İO ve OO Mekanik Teknik Şartnamesi	9_1 Cilt 03_Blm VIII_Mekanik_zubeyde_rv01	9_1 Cilt 03_Blm VIII_Mekanik_zubeyde	Özel Pozlar Zübeyde Hanım İO. ve OO. Mekanik Teknik Şartnamesine ilave edildi

Değişiklik No.	İhale Dök. Sayfa No.	İhale Dokümanı İlgili Madde ve/veya doküman	İhale Dokümanındaki İlk Hali (Orjinal Madde)	Değişik Hali
05	Rumelifeneri İO Mekanik Teknik Şartnamesi	9_2 Cilt 03_Blm VIII_Mekanik_rumelifeneri_rv01	9_2 Cilt 03_Blm VIII_Mekanik_rumelifeneri	Özel Pozlar Rumelifeneri İO. Mekanik Teknik Şartnamesine ilave edildi.

Değişiklik No.	İhale Dök. Sayfa No.	İhale Dokümanı İlgili Madde ve/veya doküman	İhale Dokümanındaki İlk Hali (Orjinal Madde)	Değişik Hali
01	Elektrik Mahal Listesi	Zübeyde Hanım İO ve OO Elektrik Mahal Listesi	Zübeyde Hanım İO ve OO Elektrik Mahal Listesi_RV1	Elektrik Mahal Listesi revize edildi.
02	Mimari ve Elektrik Mahal Listesi	Rumelifeneri İO Elektrik ve İnşaat Mahal Listesi	Rumelifeneri İO Elektrik ve İnşaat Mahal Listesi_RV1	Elektrik ve İnşaat Mahal listeleri revize edildi.

## PROJELER

Aşağıda ekte verilen değiştirilen/revize edilen /eklenen projelerin listesi verilmektedir.

Zübeyde Hanım İlkokulu ve Ortaokulu				
MİMARİ PROJELERİ				
No.	Proje Adı	Mevcut Proje Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklene / Revize edilen Projenin Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklene Değişiklik
1	Mimari Kat Planları	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_ARC_UP_001-002-003-004-005	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_ARC_UP_001-002-003-004-005_RV01	Doğrama kodları ve boyutları planlar üzerinde revize edildi.
2	Mimari Görünüşler	-----	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_ARC_UP_017a_R00	Mevcut görünüşler paftasına, İç Avlu görünüşleri ilave edildi.
3	Mimari Asma Tavan Planları	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_ARC_UP_018_R00	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_ARC_UP_018_R01	Asma tavan kotları düzenlendi.
4	Peyzaj Detayları	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_LND_SD_001_R00	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_LND_SD_001_R01	Bostan detayı malzemesi değiştirildi.
5	Gömülü su deposu planlar-kesitler	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_LND_SD_003_R00	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_LND_SD_003_R00	Malzeme açılımları düzenlendi.

Zübeyde Hanım İlkokulu ve Ortaokulu				
MİMARİ PROJELERİ				
No.	Proje Adı	Mevcut Proje Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklene / Revize edilen Projenin Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklene Değişiklik
6	Cephe sistem detayı	-----	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_ARC_SD_001-002_R00	Cephe sistem detayı eklendi.
7	M01 ana merdiven detayı (planlar- kesit)	-----	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_ARC_SD_003-004_R00	M01 ana merdiven detayı (planlar- kesit) eklendi.
8	M02 ana merdiven detayı (planlar- kesit)	-----	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_ARC_SD_005-006_R00	M02 ana merdiven detayı (planlar- kesit) eklendi.
9	YM01-YM02-YM04-YM05 yangın merdiven detayı (planlar- kesit)	-----	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_ARC_SD_005-006_R00	YM01-YM02-YM04-YM05 yangın merdiven detayı (planlar- kesit) eklendi.
10	YM03 yangın merdiven detayı (planlar- kesit)	-----	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_ARC_SD_007_008_R00	YM03 yangın merdiven detayı (planlar- kesit) eklendi.
11	Asansör sistem detayı	-----	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_ARC_SD_009_R00	Asansör sistem detayı eklendi.
12	Konferans salonu sistem detayı	-----	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_ARC_SD_010_R00	Konferans salonu sistem detayı eklendi.
13	Doğrama detayları	-----	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_ARC_SD_011_R00	Doğrama detayları eklendi.
14	Sınıf sistem tip detayları	-----	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_ARC_SD_012_R00	Sınıf sistem tip detayları eklendi.
15	Giriş merdiven detayları	-----	İSMEP_KFW.CB1.2A_20-21_ARC_SD_013_R00	Giriş merdiven detayları eklendi.

Zübeyde Hanım İlkokulu ve Ortaokulu				
STATİK PROJELERİ				
No.	Proje Adı	Mevcut Proje Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklene / Revize edilen Projenin Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklene Değişiklik
1	A blok temel planı ve detayları	İSMEP_KFW.CB1.2A_20/21_ST_A-UP_TML-001-002-003_R00	İSMEP_KFW.CB1.2A_20/21_ST_A-UP_TML-001-002-003_R01	A blok Temel Planlarına Beton su geçirimsizlik katkısı notu ilave edildi.
2	A blok kalıp planı ve detayları			A blok Kalıp Planlarına Beton su geçirimsizlik katkısı notu ilave edildi.

Zübeyde Hanım İlkokulu ve Ortaokulu				
STATİK PROJELERİ				
No.	Proje Adı	Mevcut Proje Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklene / Revize edilen Projenin Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklene Değişiklik
		İSMEP_KWF.CB1.2A_20/21_ST_A-UP_KLP-001-002-003-004-005_R00	İSMEP_KWF.CB1.2A_20/21_ST_A-UP_KLP-001-002-003-004-005_R01	
3	B blok temel planı ve detayları	İSMEP_KWF.CB1.2A_20/21_ST_B-UP_TML-001-002-003_R00	İSMEP_KWF.CB1.2A_20/21_ST_B-UP_TML-001-002-003_R01	B Blok Temel Planlarına Beton su geçirimsizlik katkısı notu ilave edildi.
4	B blok kalıp planı ve detayları	İSMEP_KWF.CB1.2A_20/21_ST_B-UP_KLP-001-002-003-004-005_R00	İSMEP_KWF.CB1.2A_20/21_ST_B-UP_KLP-001-002-003-004-005_R01	B Blok Kalıp Planlarına Beton su geçirimsizlik katkısı notu ilave edildi.
5	Su deposu yapısı detayları	İSMEP_KWF.CB1.2A_20/21_ST_SD-UP_001_R00	İSMEP_KWF.CB1.2A_20/21_ST_SD-UP_001_R01	Gömülü Su Deposu Statik Projelerine Beton su geçirimsizlik katkısı notu ilave edildi.

Zübeyde Hanım İlkokulu ve Ortaokulu				
ALTYAPI PROJELERİ				
No.	Proje Adı	Mevcut Proje Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklene / Revize edilen Projenin Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklene Değişiklik
1	Altyapı elemanları tip detayları	-----	İSMEP_KWF.CB1.2A_20-21_ALT_DTY_001_R00	İçmesuyu Detay Projesi, Parsel Baca Detayı, Muayene Baca detayı, İzgara Detayları ilave edildi.

Sarıyer Rumelifeneri İlkokulu				
MİMARİ PROJELERİ				
No.	Proje Adı	Mevcut Proje Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklene / Revize edilen Projenin Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklene Değişiklik
1	Sınıf sistem tip detayları	İSMEP_AIIB.CB3_22_ARC_SD_011_R00	İİSMEP_AIIB.CB3_22_ARC_SD_011_R01	Sınıf Kapısının duvara kilit sistemi revize edildi.
2	Gömülü su deposu planlar-kesitler	İSMEP_AIIB.CB3_22_LND_SD_003_R00	İSMEP_AIIB.CB3_22_LND_SD_003_R01	Projesi yenilendi. Malzeme açıklımları düzenlendi.

Sarıyer Rumelifeneri İlkokulu				
MİMARİ PROJELERİ				
No.	Proje Adı	Mevcut Proje Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklenen / Revize edilen Projenin Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklenen Değişiklik
3	Peyzaj Detayları	İSMEP_AIIB.CB3_22_LND_SD_001_R00	İSMEP_AIIB.CB3_22_LND_SD_001_R00	Peyzaj Giriş Merdiveni ilave edildi. Bostan detayı malzemesi değiştirildi.

Sarıyer Rumelifeneri İlkokulu				
STATİK PROJELERİ				
No.	Proje Adı	Mevcut Proje Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklenen / Revize edilen Projenin Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklenen Değişiklik
1	TEMEL PLANI VE DETAYLARI	İSMEP_AIIB-CB3_22_ST_UP_TML_001-002-003-004_R00	İSMEP_AIIB-CB3_22_ST_UP_TML_001-002-003-004_R01	Temel Planlarına Beton su geçirimsizlik katkısı notu ilave edildi.
2	KALIP PLANI	İSMEP_AIIB-CB3_22_ST_UP_KLP_001-002-003-004-005_R00	SMEP_AIIB-CB3_22_ST_UP_KLP_001-002-003-004-005_R01	Kalıp Planlarına Beton su geçirimsizlik katkısı notu ilave edildi.
3	SU DEPOSU YAPISI DETAYLARI	İSMEP_AIIB-CB3_22_ST_UP_SD_001_R00	İSMEP_AIIB-CB3_22_ST_UP_SD_001_R01	Gömülü Su Deposu Statik Projelerine Beton su geçirimsizlik katkısı notu ilave edildi.

Sarıyer Rumelifeneri İlkokulu				
ALTYAPI PROJELERİ				
No.	Proje Adı	Mevcut Proje Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklenen / Revize edilen Projenin Pafta Numarası/Dosya Adı	Eklenen Değişiklik
1	Altyapı elemanları tip detayları	-----	İSMEP_AIIB-CB3_22_ALT_DTY_001_R00	İçmesuyu Detay Projesi, Parsel Baca Detayı, Muayene Baca detayı, Izgara Detayları ilave edildi.

**TÜRKİYE CUMHURİYETİ**  
**İSTANBUL VALİLİĞİ**  
**İSTANBUL PROJE KOORDİNASYON BİRİMİ**  
**(İPKB)**

**İSTANBUL SİSMİK RİSKİN AZALTILMASI VE ACİL DURUM HAZIRLIK PROJESİ (İSMEP)**

**EĞİTİM YAPILARI YENİDEN YAPIM İNŞAATI SÖZLEŞME PAKETİ**  
**(SFD-WB4-YAPIM-01)**

**SORULARA CEVAPLAR VE AÇIKLAMALAR NO.1**

Bu Sorulan Sorulara Cevaplar ve Açıklamalar No.1'in hükümleri, ihale dokümanında yer alan önemli husulara; ihale öncesi Teklif Sahipleri tarafından yazılı olarak İdare'ye yöneltilen sorulara veya açıklama taleplerine ilişkin açıklamalar niteliğindedir.

**Sorular/Cevaplar**

**Soru1:** Teklifler Türk Lirası (TL) cinsinden verilebilir mi?

**Cevap1:**

İhale Dökümanları Cilt ½ Bölüm V. Teklif Bilgileri 14.1 maddesinde belirtildiği üzere;

*“Teklif Sahibi, teklif fiyatlarını **Amerikan Doları (USD)** veya **Avro (EURO)** cinsinden verecektir.”*

Değerlendirme aşamasında; farklı para birimleri cinsinden verilen teklifleri tek para birimine çevirmede kullanılacak para birimi Türk Lirasıdır (TL). Çevirme kurunun kaynağı son teklif verme tarih ve saatinde geçerli olan T.C. Merkez Bankasının ilan ettiği gösterge niteliğindeki döviz satış kurlarıdır. Eğer tekliflerin açılma saati 15:30 dan önce ise bir önceki çalışma gününde saat 15:30 da açıklanan gösterge niteliğindeki döviz satış kurları kullanılacaktır.

**Soru2:**

Sözleşmede fiyat farkı uygulaması var mı?

**Cevap2:**

İhale Dökümanları Cilt ½ Bölüm VI. Sözleşmenin Özel Şartları 44.1 maddesinde belirtildiği üzere;

*“Teklif para birimi **USD** veya **AVRO** olacaktır ve **USD** veya **AVRO** yabancı para biriminde teklif edilen oranlar ve fiyatlar, fiyat ayarlamasına tabi olmayacaktır.*

***Sözleşme tadilat(lar)ı ile sözleşme tutarındaki toplam artış orijinal sözleşme bedelinin 20%'sini geçemeyecektir.”***